



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru dezvoltare regională

2011/0195(COD)

20.9.2012

AVIZ

al Comisiei pentru dezvoltare regională

destinat Comisiei pentru pescuit

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului privind politica comună în domeniul pescuitului
(COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD))

Raportor pentru aviz: Younous Omarjee

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Industria europeană a pescuitului produce anual aproximativ 6,4 milioane de tone de pește. Peste 350 000 de persoane sunt angajate în sectorul pescuitului și în industria prelucrării, ceea ce dovedește contribuția importantă a sectorului la bunăstarea economică și socială a regiunilor.

Unele dintre măsurile propuse de noile regulamente privind PCP, inclusiv FEPAM, riscă să aducă prejudicii pescarilor și dezvoltării regiunilor de coastă și maritime europene. Comisia pentru pescuit trebuie, de asemenea, să se asigure că se ține seama de caracteristicile specifice regiunilor ultraperiferice, vizate în mod deosebit de regulamentele în cauză.

1. Punctele principale ale reformei care riscă să aibă un impact negativ asupra dezvoltării regiunilor de coastă și a celor maritime.

În primul rând, noua reformă a PCP trebuie să garanteze gestionarea de proximitate, cu un adevărat caracter regional, și să țină seama de diversitatea flotelor, de uneltele de pescuit și de stocurile de pește din fiecare țară și zonă de pescuit în parte.

PCP trebuie să țină seama, de asemenea, de drepturile statelor membre asupra apelor lor teritoriale, a zonei economice exclusive (ZEE) și a fundului mării din vecinătatea acestora. Ar fi un dezastru ca, în numele egalității de acces la zonele exclusive de pescuit, ZEE să fie „deschise” tuturor flotelor intra sau extracomunitare. O astfel de situație ar distruge atât ecosistemul marin, care ar trebui protejat, cât și viabilitatea economică a comunităților de pescari la nivel local.

Este, de asemenea, important ca noua PCP să protejeze în mod durabil interesele pescuitului de coastă și artizanal cu scopul de a garanta exploatarea sustenabilă a resurselor și condiții economice și sociale durabile.

În același timp, este necesar să se asigure un viitor prosper pentru sectorul pescuitului în toate regiunile maritime europene, atât pe termen mediu, cât și pe termen lung, concentrând eforturile asupra refacerii necesare a stocurilor de pește. Măsurile care trebuie luate nu sunt identice în cazul pescarilor din Marea Nordului, din zona Caraibilor, din Marea Mediterană sau din Oceanul Indian. Pentru a nu periclita viitorul întregii industrii a pescuitului, Comisia Europeană trebuie să propună o abordare specială și adaptată pentru fiecare bazin în parte. Raportorul își exprimă acordul deplin cu realizarea obiectivelor legate de pescuitul durabil prin intermediul protecției și refacerii resurselor, întrucât, dacă ritmul extrem de intens în care se pescuiește în prezent este susținut, până în 2050 resursele de pește și de crustacee vor fi complet epuizate și nu vor mai fi disponibile pentru pescuitul comercial.

Pescuitul excesiv este cu siguranță rezultatul gestionării ineficiente a resurselor halieutice, dar poate fi, de asemenea, imputat autorităților publice. Prin urmare, eforturile care trebuie depuse pentru refacerea stocurilor nu trebuie să se facă nici în detrimentul pescarilor, nici al

dezvoltării regiunilor maritime. Efortul trebuie să fie colectiv. Este, deci, necesar să se introducă mecanisme de indemnizație pentru lucrătorii din sectorul pescuitului asupra cărora planurile de refacere, gestionarea multianuală și măsurile de protecție a ecosistemelor au repercusiuni economice și sociale.

Raportorul se opune, de asemenea, tentativelor de introducere a drepturilor de proprietate asupra stocurilor de pește prin intermediul sistemului de concesiuni de pescuit transferabile. Consecințele economice și sociale ale privatizării mărilor ar fi dezastruoase.

2. Luarea în considerare a realităților în domeniul pescuitului din regiunile ultraperiferice

În ceea ce privește regiunile ultraperiferice, este de netăgăduit faptul că principiile și normele PCP nu sunt adaptate la realitatea de pe teren. Articolul 349 din TFUE, la care nu se apelează suficient în regulamentele europene, trebuie menționat în mod explicit în toate regulamentele privind pescuitul și, mai ales, trebuie pus în aplicare pentru a viza coerența politicilor europene și pentru a le pune în aplicare pentru fiecare dintre regiunile ultraperiferice. Comisia nu trebuie să piardă din vedere faptul că, pe de o parte, ne situăm în spații maritime utilizate în comun de statele membre ale Uniunii și, pe de altă parte, în cazul regiunilor ultraperiferice, spațiile maritime sunt utilizate în comun cu țările ACP, unde există specii halieutice diferite, unde situația și cunoștințele despre stocuri sunt diferite, iar practicile de pescuit sunt, la rândul lor, diferite. Prin urmare, în funcție de emisferă, nordică sau sudică, este nevoie de o abordare diferențiată în ceea ce privește practicile de pescuit.

Este, de asemenea, important să se înființeze un comitet consultativ pentru regiunile ultraperiferice, alcătuit din trei sub-comisii responsabile pentru zone geografice distincte. Comisia a discriminat regiunile ultraperiferice din Oceanul Indian și din Caraibi prin neinclusiunea lor în comitetul consultativ regional. Trebuie să se permită participarea statelor riverane și a pescarilor europeni care desfășoară activități de pescuit în zonele respective la noul comitetului consultativ regional pentru regiunile ultraperiferice. Comitetul în cauză îi va permite UE să joace un rol important în construirea unei guvernante internaționale a sectorului pescuitului, dimensiune care nu poate fi trecută cu vederea, întrucât UE este cel dintâi spațiu maritim mondial datorită regiunilor sale ultraperiferice și a țărilor și teritoriilor de peste mări pe care le deține.

Este necesar ca reforma PCP să garanteze, de asemenea, menținerea normelor specifice flotelor de peste mări și să autorizeze acordarea de ajutor pentru reînnoirea și modernizarea flotei de pescuit de coastă, în mod diferențiat, în funcție de regiunea de coastă vizată, în zone în care stocurile halieutice permit dezvoltarea sectorului.

Reforma PCP trebuie să asigure, de asemenea, menținerea instrumentului financiar POSEI pentru pescuit, precum și articularea inteligentă a FEPAM cu POSEI pentru pescuit.

AMENDAMENTE

Comisia pentru dezvoltare regională recomandă Comisiei pentru pescuit, competentă în fond, să includă în raportul său următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Proiect de rezoluție legislativă Referirea 1a (nouă)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

**- având în vedere articolul 349 din
Tratatul privind funcționarea Uniunii
Europene,**

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să garanteze că activitățile de pescuit și de acvacultură contribuie la crearea unor condiții de mediu, economice și sociale sustenabile pe termen lung. În plus, ea trebuie să contribuie la creșterea productivității, la un standard de viață echitabil pentru sectorul pescuitului și la stabilitatea piețelor, precum și să **asigure disponibilitatea** resurselor și prețuri rezonabile de livrare către consumatori.

(3) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să garanteze că activitățile de pescuit și de acvacultură contribuie la crearea unor condiții de mediu, economice și sociale sustenabile pe termen lung. În plus, ea trebuie să contribuie la creșterea productivității, la un standard de viață echitabil pentru sectorul pescuitului, **la asigurarea unor venituri demne pentru pescari** și la stabilitatea piețelor, precum și **la asigurarea disponibilității** resurselor și **a unor** prețuri rezonabile de livrare către consumatori.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

**(3a) Situația geografică a regiunilor
ultraperiferice și specificitatea sectorului**

pesceului în aceste regiuni impun ca politica comună în domeniul pescuitului și fondurile asociate să poată fi adaptate și să se poată adapta la specificități, la diversele constrângeri, la costurile suplimentare și la realitățile specifice acestor regiuni, care sunt profund diferite de cele din restul Uniunii Europene. În acest sens, articolul 349 ar trebui folosit pentru a urmări obiectivele specifice acestor regiuni și dezvoltarea sectoarelor pescuitului ale acestora pentru a asigura caracterul lor sustenabil, în condițiile în care regulamentul nu este adaptat pentru una sau mai multe dintre aceste regiuni.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Uniunea este parte contractantă la Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 (UNCLOS) și a ratificat Acordul Națiunilor Unite privind punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 în ceea ce privește conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori din 4 august 1995 (Acordul Organizației Națiunilor Unite privind rezervele de pește). Uniunea a acceptat, de asemenea, Acordul privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă din 24 noiembrie 1993 al Organizației pentru Alimentație și Agricultură a Națiunilor Unite (Acordul de conformitate al FAO). Aceste instrumente internaționale prevăd, mai ales, obligații de conservare, inclusiv, printre altele, obligația de a lua măsuri de conservare și

Amendamentul

(4) Uniunea este parte contractantă la Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 (UNCLOS) și a ratificat Acordul Națiunilor Unite privind punerea în aplicare a dispozițiilor Convenției Organizației Națiunilor Unite privind dreptul mării din 10 decembrie 1982 în ceea ce privește conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori din 4 august 1995 (Acordul Organizației Națiunilor Unite privind rezervele de pește). Uniunea a acceptat, de asemenea, Acordul privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă din 24 noiembrie 1993 al Organizației pentru Alimentație și Agricultură a Națiunilor Unite (Acordul de conformitate al FAO). Aceste instrumente internaționale prevăd, mai ales, obligații de conservare, inclusiv, printre altele, obligația de a lua măsuri de conservare și

gestionare menite a menține sau a restabili resursele marine la niveluri care să permită obținerea productivității maxime durabile, atât în interiorul zonelor maritime aflate sub jurisdicție națională, cât și în marea liberă, și de a coopera cu alte state în acest scop, obligația de a aplica abordarea precaută pe scară largă în ceea ce privește conservarea, gestionarea și exploatarea stocurilor de pește, obligația de a asigura compatibilitatea măsurilor de conservare și gestionare în cazul în care resursele marine se află în zone marine care țin de jurisdicții diferite și obligația de a ține cont de alte utilizări legitime ale mării. Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să contribuie la îndeplinirea în mod adecvat a obligațiilor internaționale ale Uniunii în temeiul acestor instrumente internaționale. În cazul în care adoptă măsuri de conservare și gestionare pentru care au fost împuternicite în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, statele membre trebuie, de asemenea, să acționeze într-un mod care este întru totul conform cu obligațiile internaționale privind conservarea și de cooperarea prevăzute de instrumentele internaționale menționate.

gestionare menite a menține sau a restabili resursele marine la niveluri care să permită obținerea productivității maxime durabile, atât în interiorul zonelor maritime aflate sub jurisdicție națională, cât și în marea liberă, și de a coopera cu alte state în acest scop, obligația de a aplica abordarea precaută pe scară largă în ceea ce privește conservarea, gestionarea și exploatarea stocurilor de pește, obligația de a asigura compatibilitatea măsurilor de conservare și gestionare în cazul în care resursele marine se află în zone marine care țin de jurisdicții diferite și obligația de a ține cont de alte utilizări legitime ale mării. ***În acest sens, instituirea unui comitet consultativ pentru regiunile ultraperiferice constituit din trei sub-comisii (apele de sud-vest; apele Oceanului Indian de sud-vest; apele din bazinul Antile-Guyana) ar putea permite și la ajutarea îndeplinirii acestor obiective în apele internaționale unde pescuitul excesiv și cel ilegal reprezintă o problemă reală la nivel mondial. Partea a 5-a articolul 66 din Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării prevede totodată obligația statelor membre de a se conforma dispozițiilor referitoare la stocurile de pești anadrome, în vederea conservării mediului natural.*** Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să contribuie la îndeplinirea în mod adecvat a obligațiilor internaționale ale Uniunii în temeiul acestor instrumente internaționale. În cazul în care adoptă măsuri de conservare și gestionare pentru care au fost împuternicite în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, statele membre trebuie, de asemenea, să acționeze într-un mod care este întru totul conform cu obligațiile internaționale privind conservarea și de cooperarea prevăzute de instrumentele internaționale menționate.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 5 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5b) În cadrul conferinței mondiale de la Nagoya privind biodiversitatea din 2010, Uniunea Europeană și statele sale membre s-au angajat să lupte împotriva pierderii biodiversității. S-a adoptat un program decenal strategic de protecție a biodiversității mondiale; în ceea ce privește sectorul pescuitului, obiectivele se referă la: (1) gestionarea și exploatarea sustenabile a stocurilor de pești și de nevertebrate, adoptând o abordare ecosistemică pentru a evita pescuitul excesiv, introducând măsuri de refacere a stocurilor pentru toate speciile decimate sau amenințate și evitând repercusiunile negative ale pescuitului asupra ecosistemelor marine vulnerabile; (2) gestionarea durabilă a locurilor unde se practică acvacultura; (3) menținerea diversității genetice a plantelor cultivate, a animalelor de fermă și domestice și a soiurilor și speciilor lor sălbatice, reducând la minimum eroziunea lor genetică; (4) protejarea de acum până în 2020 a cel puțin 10% din zonele maritime și de coastă.

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Prin decizia luată de Conferința privind planul strategic pentru biodiversitate 2011-2020 a părților la Convenția privind diversitatea biologică au fost stabilite ținte în ceea ce privește pescăriile; politica comună în domeniul pescuitului ar trebui

(6) Prin decizia luată de Conferința privind planul strategic pentru biodiversitate 2011-2020 a părților la Convenția privind diversitatea biologică au fost stabilite ținte în ceea ce privește pescăriile; politica comună în domeniul pescuitului ar trebui

să asigure coerența cu țințele privind biodiversitatea adoptate de Consiliul European și cu cele din Comunicarea Comisiei intitulată „Asigurarea noastră de viață, capitalului nostru natural: o strategie a UE în domeniul biodiversității pentru 2020”, în special pentru a obține productivitatea maximă durabilă *până în 2015*.

să asigure coerența cu țințele privind biodiversitatea adoptate de Consiliul European și cu cele din Comunicarea Comisiei intitulată „Asigurarea noastră de viață, capitalului nostru natural: o strategie a UE în domeniul biodiversității pentru 2020”, în special pentru a obține productivitatea maximă durabilă.

Amendamentul 7

Propunere de regulament Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Este important ca gestionarea politicii comune în domeniul pescuitului să fie ghidată după principiile bunei guvernante. Aceste principii includ luarea deciziilor pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, implicarea amplă a părților interesate și *o perspectivă* pe termen lung. De asemenea, gestionarea cu succes a politicii comune în domeniul pescuitului depinde de definirea clară a responsabilităților la nivelul Uniunii, național, regional și local și de compatibilitatea reciprocă și coerența măsurilor luate cu celelalte politici ale Uniunii.

Amendamentul

(10) Este important ca gestionarea politicii comune în domeniul pescuitului să fie ghidată după principiile bunei guvernante. Aceste principii includ luarea deciziilor pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, implicarea amplă, *prin intermediul organismelor reprezentative*, a părților interesate *la nivel național, regional și local în elaborarea, aplicarea și evaluarea acestei politici și adoptarea unei perspective* pe termen lung. De asemenea, gestionarea cu succes a politicii comune în domeniul pescuitului depinde de definirea clară a responsabilităților la nivelul Uniunii, național, regional și local și de compatibilitatea reciprocă și coerența măsurilor luate cu celelalte politici ale Uniunii.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să țină cont întru totul,

Amendamentul

(11) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să țină cont întru totul,

acolo unde este cazul, de sănătatea animalelor, de **bunăstarea** animalelor și de siguranța produselor alimentare și a hranei pentru animale.

acolo unde este cazul, de sănătatea animalelor, de **tratarea corespunzătoare** a animalelor și de siguranța produselor alimentare și a hranei pentru animale.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului trebuie să țină cont de interacțiunile cu alte afaceri maritime, cum sunt cele gestionate prin politica maritimă integrată, recunoscând-se faptul că toate aspectele legate de mările și oceanele **Europei** sunt legate între ele, inclusiv planificarea spațiului maritim. Trebuie asigurate coerența și integrarea în gestionarea diferitelor politici sectoriale din Marea Baltică, Marea Nordului, Mările Celtice, Golful Biscaya și coasta iberică, bazinul Mării Mediterane și cel al Mării Negre.

Amendamentul

(12) Punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului ar trebui să țină cont de interacțiunile cu alte afaceri maritime, cum sunt cele gestionate prin politica maritimă integrată, recunoscând-se faptul că toate aspectele legate de mările și oceanele **învecinate cu teritoriul european** sunt legate între ele, inclusiv planificarea spațiului maritim. Ar trebui să se asigure coerența și integrarea în gestionarea diferitelor politici sectoriale din **Oceanul Atlantic, Oceanul Indian**, Marea Baltică, Marea Nordului, Mările Celtice, Golful Biscaya și coasta iberică, bazinul Mării Mediterane și cel al Mării Negre.

Amendamentul 10

Propunere de regulament Considerentul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14a) Este necesar ca, în cadrul politicii maritime integrate și al politicii comune în domeniul pescuitului, să se recunoască particularitățile regiunilor ultraperiferice, în special ale acelor care nu dispun de platformă continentală și ale căror resurse se concentrează la nivelul zonelor de pescuit și al munților submarini. Aceste zone biogeografice fragile și accesul la acestea trebuie să fie protejate, zonele trebuind să fie exploatate în

funcție de resursele pe care le dețin.

Amendamentul 11

Propunere de regulament Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Resursele biologice marine din jurul **insulelor Azore, Madeira și Canare** trebuie să beneficieze în continuare de o protecție specială, deoarece contribuie la menținerea economiei locale a acestor insule, având în vedere situația structurală, socială și economică a respectivelor insule. Limitarea anumitor activități de pescuit în apele respective la navele de pescuit înregistrate în porturile din **Insulele Azore, Madeira și Canare** trebuie, în consecință, menținută.

Amendamentul

(15) Resursele biologice marine din jurul **regiunilor ultraperiferice** ar trebui să beneficieze în continuare de o protecție specială, deoarece contribuie la menținerea economiei locale a acestor insule, având în vedere situația structurală, socială și economică a respectivelor insule. Limitarea anumitor activități de pescuit în apele respective la navele de pescuit înregistrate în porturile din **regiunile ultraperiferice** ar trebui, în consecință, menținută, **în sensul articolului 349 și a articolului 355 alineatul (1) din TFUE. Totuși, regiunile ultraperiferice care o doresc trebuie să poată conserva posibilitatea care le-a fost acordată de a autoriza, în cadrul unor acorduri, pescuitul în apele lor teritoriale de către nave ale țărilor terțe învecinate, sub rezerva debarcării tuturor capturilor în porturile acestora.**

Amendamentul 12

Propunere de regulament Considerentul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(15a) Ar trebui să se acorde o atenție specială protecției speciei de somon sălbatic din Marea Baltică. Potrivit Consiliului Internațional pentru Explorarea Apelor Maritime (ICES), stocurile de somon sălbatic din Marea Baltică nu sunt se află la un nivel sustenabil. ICES consideră că reglementarea stocurilor de somon

trebuie să se bazeze pe evaluarea situației populațiilor pentru fiecare curs de apă. ICES consideră că pescuitul pe mare, care nu face distincție între populații, îngreunează deosebit de mult reîntoarcerea somonilor la zonele de reproducere ale râului lor de origine. Readucerea stocurilor de somon sălbatic la cote înalte este, de asemenea, foarte importantă pentru regiunile mai puțin populate din nordul Europei, întrucât somonul sălbatic reprezintă o resursă piscicolă foarte importantă pentru locuitorii bazinelor fluviale nordice și pentru economia regională.

Amendamentul 13

Propunere de regulament Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Obiectivul exploatării sustenabile a resurselor biologice marine este îndeplinit cu mai multă eficacitate printr-o abordare multianuală a gestionării pescăriilor, în cadrul căreia se instituie în mod prioritar planuri multianuale care să reflecte caracteristicile specifice ale diferitelor pescării.

Amendamentul

(16) Obiectivul exploatării sustenabile a resurselor biologice marine este îndeplinit cu mai multă eficacitate printr-o abordare multianuală a gestionării pescăriilor, în cadrul căreia se instituie în mod prioritar planuri multianuale care să reflecte caracteristicile specifice ale diferitelor **bazine maritime și** pescării.

Amendamentul 14

Propunere de regulament Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Sunt necesare măsuri pentru **reducerea și eliminarea nivelurilor** actuale ridicate de capturi nedorite și aruncate înapoi în mare. Într-adevăr, capturile nedorite și aruncarea lor înapoi în mare reprezintă o risipă considerabilă și afectează negativ exploatarea sustenabilă a

Amendamentul

(18) Sunt necesare măsuri pentru **a asigura prevenția prin campanii de sensibilizare și pentru a reduce în măsura posibilului nivelurile** actuale ridicate de capturi nedorite și aruncate înapoi în mare. Într-adevăr, capturile nedorite și aruncarea lor înapoi în mare reprezintă o risipă

resurselor biologice marine și ecosistemele marine, precum și viabilitatea financiară a pescăriilor. *Trebuie* stabilită și pusă treptat în aplicare obligația de a debarca integral capturile din stocurile gestionate extrase în timpul activităților de pescuit în apele Uniunii sau de către navele de pescuit ale Uniunii.

considerabilă și afectează negativ exploatarea sustenabilă a resurselor biologice marine și ecosistemele marine, precum și viabilitatea financiară a pescăriilor. *Ar trebui* stabilită și pusă treptat **și în mod planificat** în aplicare obligația de a debarca integral capturile din stocurile gestionate extrase în timpul activităților de pescuit în apele Uniunii sau de către navele de pescuit ale Uniunii.

Justificare

Eliminarea capturilor aruncate înapoi în mare, care ar trebui să ia în considerare particularitățile diferitelor pescării, ar trebui să se realizeze în mod treptat și planificat și într-o perioadă de timp rezonabilă.

Amendamentul 15

Propunere de regulament Considerentul 22

Textul propus de Comisie

(22) Având în vedere situația economică precară în care se găsește sectorul pescuitului și dependența de activitățile de pescuit a **anumitor** comunități costiere, este necesară asigurarea stabilității **relative** a activităților de pescuit, prin alocarea posibilităților de pescuit între statele membre, pe baza unei cote previzibile din stocuri pentru fiecare stat membru.

Amendamentul

(22) Având în vedere situația economică precară în care se găsește sectorul pescuitului și dependența de activitățile de pescuit a **multor** comunități costiere **și insulare**, este necesară **revizuirea conceptului de stabilitate relativă și asigurarea stabilității activităților de pescuit și a viabilității socioeconomice a acestui sector și a regiunilor care depind de el**, prin alocarea posibilităților de pescuit între statele membre, pe baza unei cote previzibile din stocuri pentru fiecare stat membru **și a capacității de pescuit de care dispune acesta**.

Amendamentul 16

Propunere de regulament Considerentul 26

Textul propus de Comisie

(26) Statele membre trebuie să aibă posibilitatea de a adopta măsuri de conservare și măsuri tehnice pentru punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului, pentru a permite politicii să abordeze mai bine realitățile și caracteristicile specifice ale fiecărei pescării în parte și pentru a crește gradul de respectare a politicii.

Amendamentul

(26) Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a adopta măsuri de conservare și măsuri tehnice pentru punerea în aplicare a politicii comune în domeniul pescuitului, pentru a permite politicii să abordeze mai bine realitățile și caracteristicile specifice ale **fiecărui bazin maritim și** ale fiecărei pescării în parte și pentru a crește gradul de respectare a politicii.

Amendamentul 17

Propunere de regulament Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Cel târziu la 31 decembrie 2013, *trebuie* pus în aplicare un sistem de concesiuni de pescuit transferabile pentru majoritatea stocurilor gestionate în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, pentru toate navele cu o lungime de minimum **12 metri** și pentru toate celelalte nave care pescuiesc cu unelte tractate. Statele membre pot exclude din sistemul concesiunilor de pescuit transferabile navele cu o lungime de până la **12 metri** care nu utilizează unelte tractate. Acest sistem *trebuie* să contribuie la **reduceri ale flotei determinate de sector** și la îmbunătățirea performanței economice, transformând posibilitățile de pescuit anuale ale unui stat membru în concesiuni sigure din punct de vedere juridic, exclusive și transferabile. Deoarece resursele biologice marine sunt un bun comun, concesiunile de pescuit transferabile trebuie să stabilească doar drepturi de utilizare a unei părți a posibilităților de pescuit anuale care revin unui stat membru, drepturile putând fi

Amendamentul

(29) Cel târziu la 31 decembrie 2013, *ar trebui* pus în aplicare un sistem de concesiuni de pescuit transferabile, **adoptat voluntar de fiecare stat membru**, pentru majoritatea stocurilor gestionate în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, pentru toate navele cu o lungime de minimum **15 metri** și pentru toate celelalte nave care pescuiesc cu unelte tractate. Statele membre pot exclude din sistemul concesiunilor de pescuit transferabile navele cu o lungime de până la **15 metri** care nu utilizează unelte tractate. Acest sistem *ar trebui* să contribuie la **ajustarea capacității flotei, în cazul în care se identifică o situație de supraexploatare a stocurilor**, și la îmbunătățirea performanței economice, transformând posibilitățile de pescuit anuale ale unui stat membru în concesiuni sigure din punct de vedere juridic, exclusive și transferabile. Deoarece resursele biologice marine sunt un bun comun, concesiunile de pescuit transferabile trebuie să stabilească doar drepturi de utilizare a unei părți a posibilităților de pescuit anuale care revin

retrase în conformitate cu normele stabilite.

unui stat membru, drepturile putând fi retrase în conformitate cu normele stabilite.

Amendamentul 8

Propunere de regulament Considerentul 30

Textul propus de Comisie

(30) Concesiunile de pescuit trebuie să fie transferabile și să poată fi închiriate pentru ca gestionarea posibilităților de pescuit să fie descentralizată și încredințată sectorului pescuitului și pentru a se asigura faptul că pescarii care pleacă din sector nu vor trebui să se bazeze pe asistență financiară publică în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului.

Amendamentul

(30) Concesiunile de pescuit ar trebui să fie transferabile și să poată fi închiriate, **în conformitate cu sistemul stabilit în fiecare stat membru**, pentru ca gestionarea posibilităților de pescuit să fie descentralizată și încredințată sectorului pescuitului și pentru a se asigura faptul că pescarii care pleacă din sector nu vor trebui să se bazeze pe asistență financiară publică în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului.

Amendamentul 19

Propunere de regulament Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Caracteristicile specifice și vulnerabilitatea socioeconomică a unor flote artisanale justifică **limitarea la navele mari** a sistemului **obligatoriu al** concesiunilor de pescuit transferabile. Sistemul concesiunilor de pescuit transferabile trebuie să se aplice stocurilor pentru care sunt alocate posibilități de pescuit.

Amendamentul

(31) Caracteristicile specifice și vulnerabilitatea socioeconomică a unor flote artisanale justifică **aplicarea în mod voluntar** a sistemului concesiunilor de pescuit transferabile **pentru fiecare stat membru**. Sistemul concesiunilor de pescuit transferabile trebuie să se aplice stocurilor pentru care sunt alocate posibilități de pescuit.

Amendamentul 20

Propunere de regulament Considerentul 31 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(31a) Având în vedere caracterul aproape exclusiv artizanal al pescuitului în regiunile ultraperiferice, organismelor regionale competente ar trebui să le revină sarcina de a institui un sistem adecvat de gestionare a capacităților flotelor înregistrate în porturile din aceste regiuni.

Amendamentul 21

Propunere de regulament Considerentul 36

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(36) Pe baza unui program multianual al Uniunii, statele membre trebuie să gestioneze și să pună datele colectate la dispoziția utilizatorilor finali ai datelor științifice. De asemenea, statele membre trebuie să coopereze între ele pentru a-și coordona activitățile de colectare a datelor. Atunci când este cazul, statele membre trebuie să coopereze, de asemenea, cu țările terțe din același bazin maritim în ceea ce privește colectarea datelor.

(36) Pe baza unui program multianual al Uniunii, statele membre trebuie să gestioneze și să pună datele colectate la dispoziția utilizatorilor finali ai datelor științifice. De asemenea, statele membre trebuie să coopereze între ele pentru a-și coordona activitățile de colectare a datelor. Atunci când este cazul, statele membre ar trebui să coopereze, de asemenea, cu țările terțe din același bazin maritim în ceea ce privește colectarea datelor, ***dacă este posibil în cadrul unui organism regional stabilit în acest scop.***

Amendamentul 22

Propunere de regulament Considerentul 37

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(37) Cunoștințele științifice în domeniul pescuitului ***orientate spre politică trebuie*** consolidate cu ajutorul programelor de cercetare și inovare și de colectare de date științifice în domeniul pescuitului adoptate la nivel național, în coordonare cu alte state

(37) Cunoștințele științifice în domeniul pescuitului ***ar trebui*** consolidate cu ajutorul programelor de cercetare și inovare și de colectare de date științifice în domeniul pescuitului adoptate la nivel național, în coordonare cu alte state

membre, precum și cu ajutorul instrumentelor din cadrul de cercetare și inovare al Uniunii.

membre, precum și cu ajutorul instrumentelor din cadrul de cercetare și inovare al Uniunii **și prin consolidarea resurselor umane, a expertizei și a asistenței financiare a Uniunii.**

Amendamentul 23

Propunere de regulament Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) Uniunea trebuie să promoveze la nivel internațional obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului. În acest scop, Uniunea trebuie să depună toate eforturile pentru a îmbunătăți performanța organizațiilor regionale și internaționale în ceea ce privește conservarea și gestionarea stocurilor de pește internaționale, prin promovarea unui proces decizional bazat pe date științifice, *pe* îmbunătățirea nivelului de respectare a normelor, *pe o* transparență sporită și *pe participarea* părților interesate, precum și prin combaterea activităților de pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

Amendamentul

(38) Uniunea trebuie să promoveze la nivel internațional obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului. În acest scop, Uniunea trebuie să depună toate eforturile pentru a îmbunătăți performanța organizațiilor regionale și internaționale în ceea ce privește conservarea și gestionarea stocurilor de pește internaționale, prin promovarea unui proces decizional bazat pe date științifice, *prin* îmbunătățirea nivelului de respectare a normelor, *printr-o* transparență sporită și *prin garantarea participării efective a* părților interesate, precum și prin combaterea activităților de pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).

Amendamentul 24

Propunere de regulament Considerentul 39

Textul propus de Comisie

(39) Acordurile pentru pescuit sustenabil încheiate cu țările terțe trebuie să garanteze că activitățile de pescuit ale Uniunii în apele țărilor terțe sunt bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, asigurând exploatarea sustenabilă a resurselor biologice marine. Acordurile respective, care prevăd drepturi de acces în schimbul unei contribuții financiare din partea

Amendamentul

(39) Acordurile pentru pescuit sustenabil încheiate cu țările terțe trebuie să garanteze că activitățile de pescuit ale Uniunii în apele țărilor terțe sunt bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, asigurând exploatarea sustenabilă a resurselor biologice marine. Acordurile respective, care prevăd drepturi de acces în schimbul unei contribuții financiare din partea

Uniunii, trebuie să contribuie la instituirea unui cadru de guvernare de înaltă calitate care să garanteze mai ales măsuri eficiente de monitorizare, control și supraveghere.

Uniunii, trebuie să contribuie la instituirea unui cadru de guvernare de înaltă calitate care să garanteze mai ales măsuri eficiente de monitorizare, control și supraveghere.

Ar trebui ca activitățile de pescuit ale navelor Uniunii desfășurate în cadrul acestor acorduri să nu conducă la reducerea activității de pescuit a pescarilor din țările cu care s-au semnat acorduri și nici la sărăcirea pescarilor respectivi.

Amendamentul 25

Propunere de regulament Considerentul 39 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(39a) Atunci când încheie acorduri pentru pescuit sustenabil cu țările terțe care au acces la același bazin maritim ca o regiune periferică, Uniunea ar trebui să asigure o distribuție echitabilă a resurselor, încurajând dezvoltarea sectorului pescuitului în aceste zone.

Amendamentul 26

Propunere de regulament Considerentul 41 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(41a) Ar trebui să se garanteze transparența în cadrul tuturor consultărilor în domeniul pescuitului dintre Uniune și țările terțe învecinate pentru a se realiza schimburi și a se alocă posibilitățile de pescuit sau a se acorda acces navelor lor la apele respective.

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Considerentul 47

Textul propus de Comisie

(47) Trebuie consolidată competitivitatea sectorului de pescuit și acvacultură al Uniunii și este necesar un apel la simplificare, în sprijinul unei mai bune gestionări a activităților de producție și comercializare ale sectorului; organizarea comună a piețelor în sectorul produselor obținute din pescuit și din acvacultură *trebuie* să asigure condiții de concurență echitabile pentru toate produsele *din* pescuit și *din* acvacultură comercializate în Uniune, *trebuie* să le permită consumatorilor să aleagă în mai bună cunoștință de cauză și să sprijine consumul responsabil și *trebuie*, de asemenea, să îmbunătățească înțelegerea și cunoașterea din punct de vedere economic a piețelor Uniunii de-a lungul lanțului de aprovizionare.

Amendamentul

(47) Trebuie consolidată competitivitatea sectorului de pescuit și acvacultură al Uniunii și este necesar un apel la simplificare, în sprijinul unei mai bune gestionări a activităților de producție și comercializare ale sectorului, ***asigurând aplicarea principiului reciprocității în schimburilor comerciale cu țările terțe, în vederea garantării unor condiții echitabile pe piața Uniunii Europene, nu numai din punctul de vedere al sustenabilității pescăriilor, ci și în ceea ce privește controlul sanitar***; organizarea comună a piețelor în sectorul produselor obținute din pescuit și din acvacultură *ar trebui* să asigure condiții de concurență echitabile pentru toate produsele *de* pescuit și acvacultură comercializate, ***indiferent dacă sunt originare din Uniune sau din țări terțe, ar trebui*** să le permită consumatorilor să aleagă în mai bună cunoștință de cauză și să sprijine consumul responsabil și *ar trebui*, de asemenea, să îmbunătățească înțelegerea și cunoașterea din punct de vedere economic a piețelor Uniunii de-a lungul lanțului de aprovizionare. ***Dispozițiile privind organizarea comună a piețelor în sectorul produselor de pescuit și acvacultură ar trebui să reglementeze importurile de produse de pescuit și acvacultură în conformitate cu standardele sociale și de mediu recunoscute la nivel internațional.***

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Considerentul 48

Textul propus de Comisie

(48) ***Organizarea comună a piețelor***

Amendamentul

(48) Pentru succesul politicii comune în

trebuie pusă în aplicare în conformitate cu angajamentele internaționale ale Uniunii, în special în ceea ce privește dispozițiile Organizației Mondiale a Comerțului. Pentru succesul politicii comune în domeniul pescuitului este necesar un sistem eficace de control, inspecție și executare, care să includă lupta împotriva activităților de pescuit INN. Trebuie să instituit un sistem de control, inspecție și executare al Uniunii, astfel încât să se asigure respectarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

domeniul pescuitului este necesar un sistem eficace de control, inspecție și executare, care să includă lupta împotriva activităților de pescuit INN. Trebuie să instituit un sistem de control, inspecție și executare al Uniunii, astfel încât să se asigure respectarea normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

Amendamentul 29

Propunere de regulament Considerentul 54

Textul propus de Comisie

(54) Este oportun ca Comisia să fie împuternicită prin acte delegate să instituie **un nou consiliu consultativ** și să modifice domeniile de competență ale consiliilor existente, având în vedere mai ales caracteristicile specifice ale Mării Negre.

Amendamentul

(54) Este oportun ca Comisia să fie împuternicită prin acte delegate să instituie **consilii consultative noi** și să modifice domeniile de competență ale consiliilor existente, având în vedere mai ales caracteristicile specifice ale Mării Negre **și ale regiunilor ultraperiferice. Toate bazinele maritime ar trebui acoperite de consilii consultative.**

Amendamentul 30

Propunere de regulament Partea I – articolul 2 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să garanteze că activitățile de pescuit și de acvacultură asigură condiții de mediu, economice și sociale sustenabile pe termen lung și contribuie la **disponibilitatea** aprovizionării

Amendamentul

(1) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să garanteze că activitățile de pescuit și de acvacultură asigură condiții de mediu, economice și sociale sustenabile pe termen lung și contribuie la **asigurarea securității, la**

cu alimente.

protecția socială, la ocuparea forței de muncă și calitatea vieții pescarilor și a comunităților pescărești din diversele regiuni ale Uniunii, la competitivitatea sectoarelor pescuitului și acvaculturii, precum și la siguranța și calitatea aprovizionării cu alimente.

Amendamentul 31

Propunere de regulament Partea I – articolul 2 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să aplice abordarea precaută a gestionării pescăriilor și urmărește să garanteze, până în **2015**, că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate deasupra nivelurilor care permit obținerea producției maxime durabile.

Amendamentul

(2) Politica comună în domeniul pescuitului trebuie să aplice abordarea precaută a gestionării pescăriilor și urmărește să garanteze, până în **2017**, că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate deasupra nivelurilor care permit obținerea producției maxime durabile.

Amendamentul 32

Propunere de regulament Partea I – articolul 2 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Politica comună în domeniul pescuitului *trebuie să pună* în aplicare abordarea ecosistemică a gestionării pescăriilor, pentru a garanta că impacturile activităților de pescuit asupra ecosistemului marin sunt limitate.

Amendamentul

(3) Politica comună în domeniul pescuitului *pune* în aplicare abordarea ecosistemică a gestionării pescăriilor, **ca principiu fundamental pentru garantarea sustenabilității pescăriilor și pentru conservarea durabilă a biodiversității marine și a viabilității ecologice a apelor, în funcție de resursele disponibile și în contextul egalității de șanse și pentru a** garanta că impacturile activităților de pescuit asupra ecosistemului marin sunt limitate.

Amendamentul 33

Propunere de regulament

Partea I – articolul 2 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Trebuie să se poată profita de pe urma experiențelor profesionale acumulate și a tradițiilor zonelor pescărești pentru a crea specializări noi, în vederea dezvoltării durabile și îmbunătățirii calității vieții acestor zone, precum și pentru atragerea tinerilor către acest domeniu de activitate.

Amendamentul 34

Propunere de regulament

Partea I – articolul 2 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Politica comună în domeniul pescuitului susține o politică regionalizată, care să permită statelor membre să dezvolte și să pună în aplicare planuri de gestionare.

Amendamentul 35

Propunere de regulament

Partea I – articolul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) să ofere condiții ***pentru activități*** de pescuit ***eficiente*** în cadrul unui sector al pescuitului viabil și competitiv din punct de vedere economic;

(b) să ofere condiții ***care să contribuie la sustenabilitatea și eficacitatea activităților*** de pescuit ***din punct de vedere social, economic și ambiental*** în cadrul unui sector al pescuitului viabil și competitiv din punct de vedere economic, ***ținând seama de nevoia de a asigura viitorul acestui sector și garantând existența unor condiții concurențiale echilibrate în cadrul schimburilor de produse de pescuit***

și de acvacultură cu țările terțe;

Amendamentul 36

Propunere de regulament

Partea I – articolul 3 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) să contribuie la un nivel de trai ***echitabil*** pentru cei ce depind de activitățile de pescuit;

Amendamentul

(d) să contribuie la un nivel de trai ***și la obținerea unor venituri demne*** pentru cei ce depind de activitățile de pescuit, ***luând în considerare dificultățile produse de constrângerile economice, sociale și geografice, cum ar fi caracterul insular și cel ultraperiferic;***

Amendamentul 37

Propunere de regulament

Partea I – articolul 3 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) să recunoască importanța pescuitului de coastă și artizanal și a conchilioculturii pentru fixarea populației, generarea de bogăție și asigurarea unui model durabil de exploatare.

Amendamentul 38

Propunere de regulament

Partea I – articolul 4 – paragraful 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) o clară definire a responsabilităților la nivelurile Uniunii, național, regional și local;

Amendamentul

(a) o clară definire a responsabilităților la nivelurile Uniunii, național, regional și local, ***pentru asigurarea unei gestiuni de proximitate decentralizate, care să ia în considerare realitatea și particularitățile fiecărei țări, ale fiecărei zone de pescuit, ale fiecărei flote și ale fiecărei resurse***

piscicole; în acest demers se încearcă asigurarea în permanență a unei guvernante verticale pe mai multe niveluri;

Amendamentul 39

Propunere de regulament

Partea I – articolul 4 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) stabilirea măsurilor în conformitate cu cele mai bune avize științifice disponibile;

Amendamentul

(b) stabilirea măsurilor în conformitate cu cele mai bune avize științifice disponibile, *prevăzând, dacă este necesar, o adaptare treptată și perioade de tranziție.*

Amendamentul 40

Propunere de regulament

Partea I – articolul 4 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) o amplă implicare a părților interesate în toate etapele, de la conceperea măsurilor și până la punerea lor în aplicare;

Amendamentul

(d) o amplă implicare a părților interesate, în *special prin intermediul consiliilor consultative, în* toate etapele, de la conceperea măsurilor și până la punerea lor în aplicare *și evaluarea lor;*

Amendamentul 41

Propunere de regulament

Partea I – articolul 5 – paragraful 1 – titlul 1

Textul propus de Comisie

– prin „apele Uniunii” se înțelege apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția statelor membre, cu excepția apelor adiacente teritoriilor enumerate în anexa II la tratat;

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Amendamentul 42

Propunere de regulament

Partea I – articolul 5 – paragraful 1 – titlul 20 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

- prin „pescuit de coastă și artizanal” se înțelege activitățile de pescuit practicate de nave care au o lungime mai mică de 15 metri sau care nu petrec mai mult de 24 de ore pe mare în cursul aceleiași ieșiri;

Amendamentul 43

Propunere de regulament

Partea I – articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Navele de pescuit ale Uniunii au acces în mod egal la ape și resurse în toate apele Uniunii, altele decât cele prevăzute la alineatele (2) și (3), sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul părții III.

(1) Navele de pescuit ale Uniunii au acces în mod egal la ape și resurse în toate apele Uniunii, altele decât cele prevăzute la alineatele (2) și (3), sub rezerva măsurilor adoptate în temeiul părții III **și altele decât apele regiunilor ultraperiferice definite la articolul 349 din tratat.**

Amendamentul 44

Propunere de regulament

Partea II – articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) De la 1 ianuarie 2013 la 31 decembrie 2022, în apele de până la 100 de mile marine de la liniile de bază ale **Insulelor Azore, Madeira și Canare**, statele membre în cauză pot restricționa pescuitul la navele înregistrate în porturile **insulelor** respective. **Aceste restricții nu se aplică** navelor Uniunii care pescuiesc în apele respective în mod tradițional, **cu condiția ca aceste nave să nu depășească efortul de pescuit exercitat în mod tradițional.**

(3) De la 1 ianuarie 2013 la 31 decembrie 2022, în apele de până la 100 de mile marine de la liniile de bază **și în ariile care cuprind zonele de pescuit și munții submarini situați la mai mult de 100 de mile marine de toate regiunile ultraperiferice** ale Uniunii, statele membre în cauză pot restricționa pescuitul la navele înregistrate în porturile **regiunilor** respective. **Menținerea accesului** navelor Uniunii care **pot demonstra că** pescuiesc în

Statele membre informează Comisia cu privire la restricțiile instituite în temeiul prezentului alineat.

apele respective în mod tradițional *este condiționată de sustenabilitatea resurselor halieutice*. Statele membre informează Comisia cu privire la restricțiile instituite în temeiul prezentului alineat.

Amendamentul 45

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 9 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În mod prioritar, trebuie elaborate planuri multianuale care să prevadă măsuri de conservare pentru menținerea sau refacerea stocurilor de pește peste nivelurile care pot să asigure producția maximă durabilă.

Amendamentul

(1) În mod prioritar, trebuie elaborate planuri multianuale care să prevadă măsuri de conservare pentru menținerea sau refacerea stocurilor de pește peste nivelurile care pot să asigure producția maximă durabilă. *Aceste planuri iau în considerare aspectele socio-economice implicate de măsurile de conservare necesare și prevăd indemnizații pentru pescari și pentru economiile locale cu scopul de a evita efectele negative asupra dezvoltării regiunilor de coastă și a celor maritime.*

Amendamentul 46

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Planurile multianuale *trebuie să se bazeze* pe abordarea precaută *a gestionării pescăriilor și să țină cont de limitările* datelor disponibile și ale metodelor de evaluare, *precum și de toate sursele* cuantificate de incertitudine *într-un mod valabil din punct de vedere științific*.

Amendamentul

(4) Planurile multianuale *se bazează pe cele mai bune date științifice disponibile și utilizează* abordarea precaută *în cazul în care există limitări ale* datelor disponibile și ale metodelor de evaluare, *ținând seama* de toate sursele cuantificate de incertitudine.

Justificare

Planurile multianuale ar trebui să se bazeze numai pe principiul precauției în absența celor mai bune date științifice disponibile.

Amendamentul 47

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 9 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) La aplicarea și stabilirea planurilor multianuale se va avea în vedere necesitatea de a introduce treptat adaptările corespunzătoare, evitând impunerea de termene excesiv de scurte, altfel decât în situații de urgență, și doar după elaborarea unui studiu de impact socioeconomic, care trebuie să fie deschis contribuțiilor părților implicate.

Amendamentul 48

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 10 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) În cazurile în care nu este posibilă determinarea unei rate a mortalității prin pescuit care să refacă și să mențină stocurile ***peste nivelurile*** care pot să asigure producția maximă durabilă, planurile multianuale trebuie să prevadă măsuri de precauție care să asigure un nivel comparabil de conservare a stocurilor respective.

(2) În cazurile în care nu este posibilă determinarea unei rate a mortalității prin pescuit care să refacă și să mențină stocurile ***la nivelurile*** care pot să asigure producția maximă durabilă, planurile multianuale trebuie să prevadă măsuri de precauție care să asigure un nivel comparabil de conservare a stocurilor respective.

Amendamentul 49

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 11 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) calendare precise pentru atingerea țintelor cuantificabile;

(d) calendare precise ***și realiste*** pentru atingerea țintelor cuantificabile;

Amendamentul 50

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 11 – paragraful 1 – litera g

Textul propus de Comisie

(g) măsuri și obiective specifice referitoare la partea de apă dulce a ciclului de viață al speciilor anadrome și catadrome;

Amendamentul

(g) măsuri și obiective specifice referitoare la partea de apă dulce a ciclului de viață al speciilor anadrome și catadrome; ***măsuri specifice pentru stabilirea, separat pentru fiecare stoc, a unor activități de pescuit sustenabil pentru speciile anadrome;***

Justificare

Activitățile de pescuit care vizează stocuri mixte de specii anadrome nu sunt selective și, prin urmare, o atenție deosebită ar trebui acordată limitării acestor activități de pescuit, precum și adoptării unor măsuri prin care PCP poate asigura viabilitatea diferitelor stocuri.

Amendamentul 51

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ja) măsuri care să vizeze reducerea consecințelor sociale și economice în domeniul lor de aplicare.

Amendamentul 52

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 11 – paragraful 1 – litera ja (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ja) un mecanism de intervenție pentru situații neprevăzute.

Justificare

Gestionarea resurselor biologice ale unei regiuni se poate schimba în scurt timp, în bine sau în rău. Acest fapt este confirmat de experiențele actuale ale regiunilor dobândite cu planurile multianuale care, din cauza normelor rigide în vigoare, nu sunt adaptate la situația

resurselor și la posibilitățile de exploatare a acestora.

Amendamentul 53

Propunere de regulament

Partea III – titlul II – articolul 14 – paragraful 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) să ia în considerare repercusiunile socioeconomice ale adoptării unor măsuri de acest gen.

Amendamentul 54

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 17 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Măsurile de conservare **adoptate în conformitate cu planurile multianuale**

Măsurile de conservare **și măsurile tehnice elaborate la nivel regional**

Amendamentul 55

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Într-un plan multianual elaborat în temeiul articolelor 9, 10 și 11, statele membre **pot fi** autorizate să **adopte** măsuri **conforme** cu planul multianual respectiv care să specifice măsurile de conservare aplicabile navelor care le arborează pavilionul în legătură cu stocuri din apele Uniunii pentru care le-au fost alocate posibilități de pescuit.

(1) Într-un plan multianual elaborat în temeiul articolelor 9, 10 și 11, **după consultarea organismelor regionale competente în domeniul gestionării pescuitului**, statele membre **sunt** autorizate să **elaboreze, în strânsă cooperare cu consiliile consultative relevante**, măsuri **compatibile** cu planul multianual respectiv care să specifice măsurile de conservare aplicabile navelor care le arborează pavilionul în legătură cu stocuri din apele Uniunii pentru care le-au fost alocate posibilități de pescuit.

Amendamentul 56

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 17 – paragraful 2 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) iau în considerare propunerile formulate de către consiliile consultative regionale.

Amendamentul 57

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 20 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsurile de conservare pentru pescăriile cuprinse într-un plan multianual, în cazul în care statele membre care sunt autorizate să ia măsuri în conformitate cu articolul 17 nu comunică aceste măsuri Comisiei în **termen de trei luni de la data intrării în vigoare a planului** multianual.

(1) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsurile de conservare pentru pescăriile cuprinse într-un plan multianual, **luând în considerare propunerile consiliilor consultative regionale**, în cazul în care statele membre care sunt autorizate să ia măsuri în conformitate cu articolul 17 nu comunică aceste măsuri Comisiei în **termenul ce urmează să fie prevăzut în fiecare plan** multianual.

Amendamentul 58

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 20 – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsuri de conservare pentru pescăriile cuprinse într-un plan multianual, dacă

(2) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55, **luând în considerare propunerile consiliilor consultative regionale**, pentru a specifica măsuri de conservare pentru pescăriile cuprinse într-un plan multianual, dacă

Amendamentul 59

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul I – articolul 20 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Scopul măsurilor de conservare adoptate de Comisie este de a garanta îndeplinirea obiectivelor și țintelor stabilite în planurile multianuale. Aplicabilitatea măsurilor statului membru încetează din momentul adoptării de către Comisie a actului delegat.

Amendamentul

(3) Scopul măsurilor de conservare adoptate de Comisie ***după consultarea organismelor regionale competente în domeniul gestionării pescuitului*** este de a garanta îndeplinirea obiectivelor și țintelor stabilite în planurile multianuale. Aplicabilitatea măsurilor statului membru ***care nu sunt compatibile cu realizarea obiectivelor sau nu sunt potrivite pentru realizarea lor*** încetează din momentul adoptării de către Comisie a actului delegat.

Amendamentul 60

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul II – articolul 21 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

Într-un cadru de măsuri tehnice instituit în temeiul articolului 14, statele membre ***pot fi*** autorizate să adopte măsuri conforme cu respectivul cadru care să specifice măsurile tehnice aplicabile navelor care le arborează pavilionul, în ceea ce privește stocurile din apele proprii pentru care le-au fost alocate posibilități de pescuit. Statele membre trebuie să se asigure că aceste măsuri tehnice:

Amendamentul

Într-un cadru de măsuri tehnice instituit în temeiul articolului 14, ***după consultarea organismelor regionale competente în domeniul gestionării pescuitului***, statele membre ***sunt*** autorizate să adopte măsuri conforme cu respectivul cadru care să specifice măsurile tehnice aplicabile navelor care le arborează pavilionul, în ceea ce privește stocurile din apele proprii pentru care le-au fost alocate posibilități de pescuit. Statele membre trebuie să se asigure că aceste măsuri tehnice:

Amendamentul 61

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul II – articolul 21 – paragraful 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(da) iau în considerare propunerile formulate de către consiliile consultative regionale.

Amendamentul 62

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul II – articolul 24 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsurile tehnice cuprinse într-un cadru de măsuri tehnice, în cazul în care statele membre care sunt autorizate să ia măsuri în conformitate cu articolul 21 nu comunică aceste măsuri Comisiei în termen de **trei** luni de la data intrării în vigoare a cadrului de măsuri tehnice.

(1) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsurile tehnice cuprinse într-un cadru de măsuri tehnice, **luând în considerare propunerile consiliilor consultative regionale**, în cazul în care statele membre care sunt autorizate să ia măsuri în conformitate cu articolul 21 nu comunică aceste măsuri Comisiei în termen de **șase** luni de la data intrării în vigoare a cadrului de măsuri tehnice.

Amendamentul 63

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul II – articolul 24 – alineatul 2 – teza introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsuri tehnice, în cazul în care, pe baza unei evaluări desfășurate în temeiul articolului 23, se consideră că măsurile statelor membre:

(2) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 pentru a specifica măsuri tehnice, **luând în considerare propunerile consiliilor consultative regionale**, în cazul în care, pe baza unei evaluări desfășurate în temeiul articolului 23, se consideră că măsurile statelor membre:

Amendamentul 64

Propunere de regulament

Partea III – titlul III – capitolul II – articolul 24 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Scopul măsurilor tehnice adoptate de Comisie este de a garanta îndeplinirea obiectivelor cadrului de măsuri tehnice. Aplicabilitatea măsurilor statului membru încetează din momentul adoptării de către Comisie a actului delegat.

Amendamentul

(3) Scopul măsurilor tehnice adoptate de Comisie ***după consultarea organismelor regionale competente în domeniul gestionării pescuitului*** este de a garanta îndeplinirea obiectivelor cadrului de măsuri tehnice. Aplicabilitatea măsurilor statului membru ***care nu sunt compatibile cu realizarea obiectivelor sau nu sunt potrivite pentru realizarea lor*** încetează din momentul adoptării de către Comisie a actului delegat.

Amendamentul 65

Propunere de regulament

Partea III – titlul IV – articolul 26 – titlu

Textul propus de Comisie

Măsuri ale statelor membre aplicabile în interiorul zonei de 12 mile marine

Amendamentul

Măsuri ale statelor membre aplicabile în interiorul zonei de 12 mile marine ***și în zona de 100 de mile marine din jurul regiunilor ultraperiferice***

Amendamentul 66

Propunere de regulament

Partea III – titlul IV – articolul 26 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Un stat membru poate adopta măsuri nediscriminatorii pentru conservarea și gestionarea stocurilor de pește și pentru reducerea la minimum a efectului pescuitului asupra conservării ecosistemelor marine în limita a 12 mile marine de la liniile sale de bază, cu condiția ca Uniunea să nu fi adoptat măsuri

Amendamentul

(1) Un stat membru poate adopta măsuri nediscriminatorii pentru conservarea și gestionarea stocurilor de pește și pentru reducerea la minimum a efectului pescuitului asupra conservării ecosistemelor marine în limita a 12 mile marine de la liniile sale de bază ***și pe o rază de 100 de mile marine în jurul***

de conservare și gestionare anume pentru zona respectivă. Măsurile statului membru trebuie să fie compatibile cu obiectivele stabilite la articolele 2 și 3 și nu trebuie să fie mai puțin severe decât cele din legislația existentă a Uniunii.

regiunilor ultraperiferice în limita zonei economice exclusive a acestora, cu condiția ca Uniunea să nu fi adoptat măsuri de conservare și gestionare anume pentru zona respectivă. Măsurile statului membru trebuie să fie compatibile cu obiectivele stabilite la articolele 2 și 3 și nu trebuie să fie mai puțin severe decât cele din legislația existentă a Uniunii.

Amendamentul 67

Propunere de regulament Partea IV

Textul propus de Comisie

Amendamentul

[...]

eliminat

Justificare

Eliminarea concesiunilor de pescuit transferabile este însoțită de introducerea unui nou alineat la articolul 16, care permite fiecărui stat membru să aleagă metoda de alocare a posibilităților de pescuit care îi sunt atribuite, în conformitate cu principiul subsidiarității. Acest lucru permite statelor membre să instituie un sistem de concesiuni de pescuit transferabile dacă doresc.

Amendamentul 68

Propunere de regulament Partea V – articolul 34 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Statele membre trebuie să instituie măsuri de adaptare a capacității de pescuit a flotelor lor pentru a obține un echilibru eficace între respectiva capacitate de pescuit și posibilitățile lor de pescuit.

(1) Statele membre instituie, ***dacă este necesar***, măsuri de adaptare a capacității de pescuit a flotelor lor pentru a obține un echilibru eficace între respectiva capacitate de pescuit și posibilitățile lor de pescuit.

Amendamentul 69

Propunere de regulament Partea IV – articolul 34 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Capacitatea de pescuit care corespunde navelor de pescuit retrase cu ajutor public nu poate fi înlocuită.

eliminat

Amendamentul 70

Propunere de regulament

Partea V – articolul 35 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3) Comisiei i se conferă competența de a adopta acte delegate în conformitate cu articolul 55 cu privire la recalcularea plafoanelor pentru capacitatea de pescuit menționate la alineatele (1) și (2).

eliminat

Amendamentul 71

Propunere de regulament

Partea VII – titlul I – articolul 39 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Pozițiile Uniunii în cadrul organizațiilor internaționale care se ocupă de pescuit și al ORGP trebuie să se bazeze pe cele mai bune avize științifice disponibile, pentru a se garanta faptul că resurse pescărești sunt menținute sau restabilite deasupra nivelurilor care pot să asigure producția maximă durabilă.

(2) Pozițiile Uniunii în cadrul organizațiilor internaționale care se ocupă de pescuit și al ORGP trebuie să se bazeze pe cele mai bune avize științifice disponibile, **precum și pe avizele regiunilor, ale consiliilor consultative și al organismelor regionale competente în domeniul gestionării pescuitului**, pentru a se garanta faptul că resurse pescărești sunt menținute sau restabilite deasupra nivelurilor care pot să asigure producția maximă durabilă **și că se exprimă și se ține seama în mod corespunzător de pozițiile luate de regiuni, consiliile consultative și organismele regionale de gestionare a pescuitului.**

Amendamentul 72

Propunere de regulament

Partea VII – titlul II – articolul 41 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Navele de pescuit ale Uniunii pot captura numai excedentul de captură admisibilă stabilit de țara terță în conformitate cu articolul 62 alineatul (2) din Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării și identificat pe baza celor mai bune avize științifice disponibile și a informațiilor relevante schimbate între Uniune și țara terță în cauză cu privire la efortul de pescuit total exercitat asupra stocurilor afectate, pentru a se asigura că resursele de pește rămân peste nivelurile care pot să asigure producția maximă durabilă.

Amendamentul

(2) Navele de pescuit ale Uniunii pot captura numai excedentul de captură admisibilă stabilit de țara terță în conformitate cu articolul 62 alineatul (2) din Convenția Națiunilor Unite privind dreptul mării și identificat pe baza celor mai bune avize științifice disponibile și a informațiilor relevante schimbate între Uniune și țara terță în cauză cu privire la efortul de pescuit total exercitat asupra stocurilor afectate, pentru a se asigura că resursele de pește rămân peste nivelurile care pot să asigure producția maximă durabilă **și pentru a se garanta pescarilor din statul membru/statele membre implicate în aceste acorduri că capacitatea lor de pescuit nu va fi redusă ca urmare a încheierii acordurilor.**

Amendamentul 73

Propunere de regulament

Partea XII – articolul 52 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Consiliul consultativ care va fi constituit pentru regiunile ultraperiferice va fi divizat în 3 secțiuni: secțiunea zona Caraibilor care acoperă Guadelupa, Martinica și Guyana Franceză; secțiunea Oceanul Indian de sud-vest care acoperă Réunion și Mayotte și, în final, secțiunea Macaronezia care acoperă insulele Canare, Azore și Madeira.

Amendamentul 74

Propunere de regulament

Partea XII – articolul 53 – alineatul 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) transmite Comisiei recomandări și sugestii referitoare la pozițiile pe care Comisia ar trebui să le susțină în cadrul ORGP.

Amendamentul 75

Propunere de regulament

Partea XII – articolul 53 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Comisia și, dacă este cazul, statul membru în cauză trebuie să răspundă într-un termen rezonabil la orice recomandare, sugestie sau informație primită în temeiul alineatului (1).

(2) Comisia și, dacă este cazul, statul membru în cauză trebuie să răspundă într-un termen rezonabil la orice recomandare, sugestie sau informație primită în temeiul alineatului (1), ***ținând cont de recomandările consiliilor consultative regionale în procesul de luare a deciziilor.***

Amendamentul 76

Propunere de regulament

Partea XII – articolul 53 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) În cazul în care Comisia prevede luarea unor noi măsuri referitoare la un consiliu consultativ sau la reglementarea bazinului de pescuit aferent acestuia, Comisia îi solicită în prealabil avizul.

Amendamentul 77

Propunere de regulament Partea XII – articolul 54 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Consiliile consultative sunt alcătuite din organizații reprezentând operatorii în domeniul pescuitului și **din** alte grupuri de interese afectate de politica comună în domeniul pescuitului.

Amendamentul

(1) Consiliile consultative sunt alcătuite **cu preponderență** din organizații reprezentând operatorii în domeniul pescuitului și **cuprind, de asemenea, organizații de protecție a mediului și a biodiversității, precum și** alte grupuri de interese afectate de politica comună în domeniul pescuitului **și asociații de apărare a estuarelor și a cursurilor de apă naturale; de asemenea, pot fi acceptate în calitate de observatori țările terțe sau organizațiile care reprezintă sectorul pescuitului țărilor terțe ale bazinului maritim respectiv.**

Amendamentul 78

Propunere de regulament Anexa III – coloana 1 – rândul 5

Textul propus de Comisie

Apele sud-vestice

Amendamentul

Apele sud-vestice, **apele Oceanului Indian de sud-est și apele din bazinul Antile-Guyana**

Amendamentul 79

Propunere de regulament Anexa III – coloana 2 – rândul 5

Textul propus de Comisie

Zonele ICES VIII, IX și X (apele din jurul insulelor Azore), și zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2.0 (apele din jurul insulelor Madeira și Canare)

Amendamentul

Zonele ICES VIII, IX și X (apele din jurul insulelor Azore), și zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2.0 (apele din jurul insulelor Madeira și Canare), **apele Oceanului Indian de sud-est și apele din bazinul Antile-Guyana**

PROCEDURĂ

Titlu	Politica comună în domeniul pescuitului
Referințe	COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	PECH 13.9.2011
Aviz emis de către Data anunțului în plen	REGI 13.9.2011
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Younous Omarjee 4.1.2012
Raportor/Raportoare pentru aviz substituit(ă)	Elie Hoarau
Data adoptării	18.9.2012
Rezultatul votului final	+: 38 –: 3 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	François Alfonsi, Luís Paulo Alves, Charalampos Angourakis, Victor Boștinaru, John Bufton, Alain Cadec, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Mojca Kleva, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Ana Miranda, Jens Nilsson, Jan Olbrycht, Wojciech Michał Olejniczak, Younous Omarjee, Markus Pieper, Tomasz Piotr Poręba, Ewald Stadler, Georgios Stavrakakis, Csanád Szegedi, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Membri supleanți prezenți la votul final	Ivars Godmanis, Karin Kadenbach, Andrey Kovatchev, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Derek Vaughan